



RECU LL DE PREMSA

Homenatge a Mercè Rodoreda

10 d'octubre de 2008

[Consulta El Butlletí de l'IEC](#)



Efemèride ■ Cent anys i un dia del naixement de l'autora

RODOREDÀ

“El que no vull...”

Text: **Maria Bohigas**

“El que no vull, jo, que he nascut per a fer d'espectador, és acabar fent de patum”: això escriu Rodoreda el 1981, un any després de rebre el Premi d'Honor de les Lletres Catalanes. Plouen convits a les celebracions més diverses, des de premis literaris fins a dinars polític-mundans. A tots diu que no. Concedeix entrevistes, escriu pròlegs, dedica temps als que volen posar en escena les seves obres de teatre o adaptar les seves novel·les al cine, és a dir: es preocupa per la recepció i la transmissió dels seus textos, ara que a penes n'escriu. El seu testament apunta en la mateixa direcció: tria com a marmessor literari l'Institut d'Estudis Catalans, una

acadèmia a recer dels oportunitats mediàtics, polític-literaris i clànics. És un gest ple d'intencions, i encara més si el situem en el seu context. Ja aleshores, Rodoreda es queixava amb ironia d'aquesta adúlada Colometa que li eclipsava el tan estimat Adrià Guinart, el protagonista de *Quanta, quanta guerra...*

L'Any Rodoreda -i amb això em refereixo a la part més institucional de la celebració, si més no al que n'he pogut veure- ha fet poc cas d'aquesta darrera voluntat i ha preferit explotar la Rodoreda patum. En el seu “esforç de popularització”, ha donat protagonisme, via el Teatre Nacional de Catalunya i la televisió, a *La plaça del Diamant* i *Mirall trencat* -dues obres que, amb *Aloma*, fa trenta

anys que són lectura preceptiva a les escoles-. Ras i curt, ha considerat que el teatre, la poesia o les prosas *no realistes* de Rodoreda no podien ser rebudes pel públic. Si mirem les iniciatives teatrals a què ha donat peu, crida l'atenció el contrast entre el TNC i tantes companyies petites, o encara el Borràs -un teatre privat on Ricard Salvat ha muntat *Un dia*, l'avantpassat teatral de *Mirall trencat*-, que han fet obra seriosa de difusió. En això, si comparem l'any 2008 amb els setanta, la situació no ha variat: va ser una companyia fràgil i jovesíssima. Bruixes de Dol, qui, sota la direcció d'Araceli Bruch, va posar en escena per primera vegada una obra teatral de Rodoreda.

Lluny de la disciplina literària

També el Grec ha volgut fer un espai a Rodoreda aquest any. Concebuda i dirigida per Carlota Subirós, la peça estrenada al Mercat de les Flors pretenia donar una nova visió no de l'obra sinó de l'artista. Rodoreda hi apareix com una escriptora dominant pel trànsit, que s'unta histèricament el braç de crema quan escriu el conte *Paràlisi* i llança caiaixos plens de terra quan escriu *La mort i la primavera*. Som lluny de la disciplina literària, controlada i persistent, que presideix la creació rodorediana. *Un retrat imaginari*, així es deia l'obra de Subirós, fa contrapunt a l'*Auto-retrat* publicat per Angle Editorial. Són els dos pols de l'Any Rodoreda. El primer fantaseja, el segon s'apodera de la firma de l'autora per imprimir-la a la portada d'un llibre que ella no ha concebut. L'exercici ha consistit aquí a recollir

totes les entrevistes escrites que va donar Rodoreda i a esmicolar-les per fer-ne un volum organitzat temàticament. Expliquen els curadors: “La síntesi s'ha fet, unes vegades, aïllant paràgrafs gairebé sencers [...]; unes altres vegades, el mateix procés s'ha desplegat mot a mot, sintagma a sintagma, frase a frase”. El resultat és insòlit: en ocasió de l'Any Rodoreda, se li ha esmenat la plana. Els curadors havien rebut per fer el llibre el vistiplau del marmessor de Rodoreda, la Fundació que porta també el seu nom.

En un altre terreny, el de la recreació poètica, Albert Roig ha visitat la novel·la inacabada *La mort i la primavera*. La cosa és important, ja que, si més no per part d'un pbeta, sembla que puguem esperar una lectura atenta i precisa de l'obra, condició *sine qua non* per apropiari-se'n si vol. Estrenada al festival de Poesia i +, i a punt d'emigrar cap a Madrid de braçet de l'Institut Ramon Llull, la lectura dramatitzada de Roig és un diàleg entre un *home* i una *dona* que són un *tu i jo*. Ara bé, tota l'obra rodorediana afirma la impossibilitat del diàleg. El jo que hi parla està sol, i quan deixa d'estar-ho és que el submergeix una humanitat col·lectivament embrancada a transformar la vida en un infern, segons paraules d'Armand Obiols sobre *La mort i la primavera*. A l'Avis que obre el llibre de Roig (editat per Leonard Muntaner), el poeta diu del personatge de la marastra: “Es una ombra que parla amb l'ànima de Mercè Rodoreda, la de debò, la poeta”. Ja havíem sentit un *de debò*, el de Carlota Subirós en una entrevista: “No la mitifico gens, i per això m'agrada, perquè és una persona de debò”. Dos creadors contemporanis per creure que una artista tan completa i complexa com Rodoreda pot ser només

una, i només aquesta -la que ells s'imaginem- *de debò*?

Altres iniciatives curioses han tingut lloc en el ram del llibre. En el liminar de la biografia que signa Carme Arnau (Edicions 62 / Proa), l'autora confessa: “Aquest estudi sobre Mercè Rodoreda va néixer d'un encàrrec editorial de J.M. Castellet [...] publicat l'any 1992. Amb motiu del centenari del naixement de la novel·lista, Isidor Cònsul ha cregut oportú fer-ne una segona edició. Sense el temps de corregir-lo d'una manera aprofundida i d'actualitzar-lo, com m'hagués agradat, només he pogut revisar-lo i fer les esmenes estrictament imprescindibles”.

Com s'afina l'orella

Fins ara l'Any Rodoreda ha demostrat una cosa que ja sabíem: que l'última preocupació dels actors culturals és la lectura, o sigui la capacitat de parar l'orella seriosament al que intenta dir un autor. L'orella només s'afina llegint-ne els textos i aprofundint en el coneixement de les circumstàncies històriques -d'història petita i gran- que els han vist néixer. Però l'Any no s'ha acabat. La companyia Dagoll Dagom estrena aquest octubre un musical inspirat en *Aloma*. A la Pedrera podrem veure l'obra pictòrica de Rodoreda, en una exposició comissariada per Mercè Ibarz. Edicions 62 prepara, a cura de Carme Arnau, unes noves *Obres completes* que, aquest cop sembla que sí, arribaran a ser completes. I Club Editor, l'editorial primigènica de les novel·les de Rodoreda, treu l'epistolari entre l'autora i el seu editor. Són vint-i-tres anys de cartes que segueixen pas a pas la construcció de l'obra i el transcurs de la vida. Els mateixos autors, Sales i Rodoreda, s'havien plantejat de publicar-les. “Com riurem”, diuen en una d'elles. ■



FERRAN SENDRA / ANTI



La palabra de Rodoreda revive a los cien años de su nacimiento

**ROSA MARIA PIÑOL
MARTA TERRASA**
Barcelona

La palabra de Mercè Rodoreda (1908-1983) sonó ayer en el claustro de la antigua Casa de Convalescència, sede del Institut d'Estudis Catalans (IEC), en la voz del poeta Enric Casasses, que leyó una selección de textos de la escritora, de cuyo nacimiento se cumplían ayer cien años. El recital, ante unas 150 personas, contó también con una interpretación musical de Pascal Comelade y se centró en los libros *Viatges i flors* y *Quanta, quanta guerra*. Era el colofón al acto académico que, en homenaje a la autora de *La plaça del Diamant*, había tenido lugar en la sala Prat de la Riba del mismo edificio.

El conseller de Cultura, Joan Manuel Tresserras, presidió el acto, organizado por el IEC y la Fundació Rodoreda, con el apoyo de la Obra Social de Caixa Catalunya. Lo abrió Salvador Giner, presidente del IEC, institución a la que la autora cedió en 1983 su legado intelectual. "Su editor Joan Sales -recordó Giner- se lo comunicó a Ramon Aramon, secretario del Institut, y le entregó tres cajas que contenían 1.540 hojas: novelas inéditas, teatro y narraciones breves". En 1988 se bautizó el jardín colgante de la Casa de Convalescència con el nombre de la autora y más tarde, "a propuesta de la escritora Maria Angels Anglada, se llenó de las plantas y flores preferidas de la autora".

Tomaron luego la palabra Joan Triadú, Joaquim Mallafrè y Joaquim Molas, los tres patronos de la Fundació Rodoreda, creada en 1991 en la sede del IEC y encargada del estudio y difusión de la obra rodorediana.

El crítico Joan Triadú evocó su relación personal con la escritora, a la que conoció a través de la lectura, en 1938 de su cuento *Uns quants mots per a una rosa* en el semanario *Meridià*, un relato "bellísimo, que me impresionó por la valiente

claridad con que plantea el conflicto entre la guerra y el amor". El crítico recordó el día en que la conoció personalmente, en su piso de París y dijo que era, a veces, "una mujer alegre, vivaz, chispeante" y otras "encolerizada y a punto de arañar como un felino". Otro rasgo que subrayó fue su "increíble inseguridad en la propia obra".

El traductor Joaquim Mallafrè se centró en la proyección exterior de la autora, "la más traducida en la segunda mitad del siglo XX", a 33 lenguas por

Triadú la recordó "a veces chispeante" y "otras encolerizada, a punto de arañar como un felino"



ROSER VILALLONGA

Casasses, ayer durante el recital

65 traductores. El catedrático Joaquim Molas hizo un pormenorizado balance de lo que ha supuesto el centenario. Para Molas, Rodoreda, "con una vida apasionada y apasionante, a medio camino de la ruptura más violenta y el repliegue interior más severo", nos legó una obra "fruto de una gran capacidad de observación y de fabulación y que es a la vez la narración de una historia y una construcción verbal válidas, cada una, por sí mismas".●



Jardines situados en el barrio del Putxet que llevarán el nombre de Mercè Rodoreda. / MARCEL·LÍ SÀENZ

Cien velas para Rodoreda

Tresserras anima al IEC a “no crear sólo cultura de tribu”

J. A. MONTAÑÉS
Barcelona

El Instituto de Estudios Catalanes (IEC) celebró ayer el centenario del nacimiento de la escritora Mercè Rodoreda como es tradición: con 100 velas que iluminaban el claustro de la Casa de la Convalecencia, sede de la institución, y con fragmentos de dos de sus obras: *Viatges i flors* y *Quanta, quanta guerra*, leídos por el poeta Enric Casassas, acompañado al piano por Pascal Comalade.

Momentos antes, Joan Triadú recordó durante un acto vivencias y anécdotas de la autora de *La plaça del Diamant*, Joaquim Mallafrè repasó las ediciones y traducciones a 33 idiomas de las obras que tienen como protagonistas a los personajes creados por ella, y Joaquim Molas repasó los actos programados dentro del Año Rodoreda, que se celebra este 2008. Joan Manel Tresserras, consejero de Cultura y Medios de Comunicación, cerró el acto afirmando que el centenario “fijará a

Rodoreda como el gran clásico de la novela catalana del siglo XX”, y animó a los medios de comunicación, a los críticos y a los académicos a “no crear sólo cultura de tribu”. “Autores como ella han de servir para conquistar el mercado, y crear el hábito de consumo cultural”, dijo el consejero.

Como “regalo” de cumpleaños, el Ayuntamiento de Barcelona anunció que bautizará con el nombre de la escritora unos jardines del Putxet, entre la avenida de Argentina y la calle de la Costa.



Rodoreda íntegra y definitiva para su centenario

Tanto para estudiosos como para los lectores inquietos, dar con las novelas primerizas o el teatro de Mercè Rodoreda es una verdadera proeza. En el centenario de la autora de 'La plaça del Diamant', que se conmemora hoy, las 'Obras Completas', íntegras y definitivas, son casi un hecho

* MATÍAS NÈSPOLO

«Siempre he dicho que todos los personajes de mis novelas soy yo, que en todos hay cosas mías. Soy la Colometa y también soy la Sofia... Una persona tiene muchas personalidades y un escritor, más». Al igual que confesara Flaubert en una famosa carta, Mercè Rodoreda (Barcelona, 1908 - Girona, 1983) también reconoció en una de sus últimas entrevistas, concedida a Dolors Oller, que su creación literaria se basaba en esa suerte de *transmigración* que hizo célebre al autor de *Madame Bovary*. Método con el que Rodoreda supo subir el listón de la literatura catalana del siglo XX.

Hoy la autora de *La plaça del Diamant* cumpliría 100 años. La celebración del Any Rodoreda, cuyo apretado programa de homenajes, exposiciones, obras teatrales, congresos y simposios, llega a su cenit. Sin embargo, todas las caras de Rodoreda, la colección íntegra de sus personalidades convertidas en literatura, aún aguardan la edición definitiva. Zonas completas de su producción como las novelas primerizas, su poesía o su teatro son inhallables, para no mentar el epistolario todavía inédito. Incluso resulta difícil dar con el conjunto de novelas y relatos breves fijados como obra canónica en tres volúmenes, publicados en 1976, 1978 y 1984, respectivamente.

A 25 años de su muerte, la edición íntegra y definitiva de Mercè Rodoreda

recién comienza. «Sin caer en la auto complacencia local, Rodoreda es uno de los pocos autores catalanes del siglo XX que se puede leer en igualdad de condiciones con sus coetáneos franceses o anglosajones», dice Jordi Cornudella, el editor que capitanea para Edicions 62 la aventura de las *Obras Completas* definitivas. No en vano Rodoreda está traducida a una treintena de lenguas y se la conoce en el extranjero como la Virginia Woolf catalana.

Para editor «es un ejemplo de autoexigencia que debiera cundir hoy en día» porque «a pesar de obtener lo fa-



ARXIU DE FUNDACIÓ MERCÈ RODOREDADA DE L'INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS

vores de la crítica y el público, jamás hizo concesiones. Trabajó en aras de la alta literatura, pero sin menoscabo en su número de lectores», dice Cornudella.

La primera entrega de las *Obras Completas* llegará a mediados de noviembre en un estuche de lujo con dos volúmenes que reunirán toda su narrativa canónica. Es decir, aquella que Rodoreda dio por buena en vida. El primer volumen reunirá sus novelas a partir de los años 60, desde *Aloma* (versión de 1969) y *La plaça del Diamant* hasta *El carrer de les Camèlies*, *Jardí vora el mar*, —estas dos últimas «con las correcciones que hizo Rodoreda sobre la edición impresa», apunta Cornudella—, y la póstuma *Quanta, quanta guerra*, más un apéndice con la inacabada *Isabel i Maria*. El segundo volumen contendrá sus cuatro libros de relatos; desde los *Vint-i-dos contes*, hasta el borgeano

Viatges i flors, más algunas piezas cortas no reunidas en libro y las *Imatges d'infantes* publicadas en la revista *Serra d'Or* durante los años 80.

Para sus obras de juventud, como *Sóc una dona honrada?* (1932) o *Crim* (1938), novelas de las que Rodoreda renegaría más tarde, habrá que esperar hasta la siguiente entrega en la primavera de 2009. Allí se recogerán también sus primeros cuentos y artículos periodísticos. Su teatro y su poesía, escritos desde el exilio en París y Ginebra, llegarán en 2010.

Y finalmente el último volumen se reservará para su vasto epistolario, en cuya recolección ya trabaja desde hace varios años la Fundació Mercè Rodoreda, completando pacientemente sus archivos con los documentos dispersos en el extranjero.

La narrativa sube a escena

Entre el conjunto de actividades del Any Rodoreda el teatro el buque insignia. Y sumascarón de proa, sin duda, *La plaça del Diamant*, adaptación de escénica sobre la novela homónima de Joan Ollé, bajo la dirección de Ricardo Holler. Obra que se encuentra en estos momentos de gira por Buenos Aires.

Se le suman una

decena de piezas, en su gran mayoría adaptaciones de su narrativa, como *Aloma*, un espectáculo musical, con adaptación teatral de Lluís Arcarazo y música de Alfonso de Vilallonga que se estrenará el próximo 23 de octubre en la Sala Gran del Teatre Nacional de Catalunya, bajo la dirección de Joan Lluís Bozzo.

Pero también entrarán en cartel adaptaciones libres para el público infantil como *Roda, roda, Rodoreda* o interpretaciones escénicas de sus relatos breves como *Flor desesperada*, sobre los cuentos de *Viatges i flors*, dirigida por Sergi Xirinachs.

Lo paradójico es que el teatro que escribió Rodoreda, en su mayor parte desde

su exilio en Ginebra, es el gran ausente. La excepción es *Un dia*, adaptación que la misma Rodoreda hizo de la novela *Mirall trencat*, que ahora regresa al Teatre Borràs en versión de Manuel Molins y Ricard Salvat. Pero piezas dramáticas como *El maniquí* o *La Senyora Florentina* y el seu amor *Homer* se han quedado sin montaje.



► Marta Pessarodona La cazadora de lectores en catalán

«Después de releerla íntegra», dice la poeta y biógrafa de Rodoreda, «creo que su obra cumbre es *Quanta, quanta guerra* porque abre un camino inédito en nuestra literatura». Y que sea además «la autora que más gente ha convertido a la lectura en catalán» ya es mérito suficiente para Pessarodona. Su balance general del Any Rodoreda es positivo, pero echa en falta una mayor proyección exterior.



► Inma Monsó Una visión del mundo insustituible

«El descrédito de ser mujer y los prejuicios de algunos críticos han provocado que muchos llegásemos tarde a Rodoreda», se lamenta Monsó, subyugada por los *Viatges i flors*. La autora de *Un home de paraula* defiende los fastos por la «difusión y curiosidad que concitan» en los nuevos lectores. Para la narradora el legado de Rodoreda se sintetiza en su «visión del mundo singular e insustituible».



► Ana María Moix La simpleza de su estilo inimitable

La traductora de *Vint-i-dos contes* destaca de «el contraste entre su estilo aparentemente simple y la complejidad de sus personajes de una crueldad terrible». Ese contraste le ha cerrado la puerta a los epígonos: «porque si intentas imitar su estilo te condenas», dice. La define como «la única autora clásica de la Literatura catalana del siglo XX». Y aunque celebra el Any Rodoreda, duda de su proyección internacional.



► Maria Brabal Quien destila la vida en palabras

La autora de *Càmfora* no hace preferencias y se queda «con todo el conjunto de su obra por la evolución de su estilo y su intensidad». Participante del Any Rodoreda, Brabal lo valora positivamente, aunque más allá de los fastos «Rodoreda se mantiene muy viva en sus lectoras», dice. «Es un ejemplo de alguien que escribe de forma auténtica, de quien destila en palabras la experiencia vivida y su saber».



MARINA VILANOVA

CENT ANYS DEL NAIXEMENT DE MERCÈ RODOREDA

L'Institut d'Estudis Catalans i la Fundació Mercè Rodoreda van commemorar ahir, a la Casa de Convalescència, el centenari del naixement de l'escriptora, i van tancar el gruix de la programació de l'Any Rodoreda, a falta de l'estrena del musical *Aloma* al TNC. L'Ajuntament de Barcelona, d'altra banda, donarà el nom de l'escriptora a uns jardins del barri del Putget, entre l'avinguda de la República Argentina i el carrer de la Costa.



NOTAS DE PRENSA (Fecha 9 de Octubre de 2008 · Número 735 · Año XI)

L'IEC i la Fundació Rodoreda reten homenatge a Mercè Rodoreda en el centenari del naixement de l'escriptora

En l'acte, que se celebra demà a les sis de la tarda, intervindran el president de l'Institut, Salvador Giner, i el conseller de Cultura, Joan Manuel Tresserras

La Casa de Convalescència (Carme, 47) serà l'escenari de l'Homenatge a Mercè Rodoreda 1908-2008, que se celebrarà demà divendres 10 d'octubre a les sis de la tarda, dia en què es compleix el centenari del naixement de l'escriptora. L'Homenatge està organitzat per l'Institut d'Estudis Catalans (IEC) i la Fundació Mercè Rodoreda, amb el suport de l'Obra Social de Caixa Catalunya.

L'Homenatge a Mercè Rodoreda 1908-2008 consta de dues parts. La primera, de caràcter acadèmic i institucional, es desenvoluparà a partir de les sis de la tarda a la Sala Prat de la Riba amb els parlaments de Salvador Giner, president de l'IEC i de la Fundació Mercè Rodoreda; Joan Triadú, Joaquim Mallfrè i Joaquim Molas, membres de l'IEC i de la Comissió Tècnica de la Fundació Mercè Rodoreda, i Joan Manuel Tresserras, conseller de Cultura i Mitjans de Comunicació de la Generalitat de Catalunya, que intervindrà en nom del Govern català. També hi assistiran els membres de la Comissió Executiva de l'Any Rodoreda: Oriol Izquierdo, director de la Institució de les Lletres Catalanes, i Carles Torner, cap de l'Àrea d'Humanitats i Ciència de l'Institut Ramon Llull.

A la segona part, que es desenvoluparà al pati de la Casa de la Convalescència a partir de les set del vespre, el poeta Enric Casasses farà una lectura de textos de l'autora i Pascal Comelade, una interpretació musical.

L'Homenatge a Mercè Rodoreda 1908-2008 és l'acte central de l'Any Rodoreda, que commemora el centenari del naixement de l'escriptora més popular i universal de la narrativa catalana contemporània.

[⏪ Volver a la página anterior](#) · [🖨 Imprimir](#) · [✉ Enviar](#)

Noticias relacionadas:

Lleida acull, a partir de demà, el simposi internacional «L'església en temps de Jaume I» (Notas de prensa - 16 de Septiembre de 2008).

ARTURO BAGUR SOLICITARÀ EN EL SENAT LA MODIFICACIÓ DE LA LLEI ESTATAL DE PORTS *PSOE MENORCA* (Notas de prensa - 5 de Octubre de 2008).

NOU-CENTS VINT-I-CINC ALUMNES DE MENORCA REBRAN ATENCIÓ ESPECÍFICA DINS EL MARC D'ACTUACIÓ DE L'INSTITUT PER A LA CONVIVÈNCIA I L'ÈXIT ESCOLAR (Notas de prensa - 1 de Octubre de 2008).

EL MOVIMENT ESCOLTA I ELS ESPLAIS DE MALLORCA ES REUNEIXEN PER ACTUAR CONJUNTAMENT DAVANT LES ADMINISTRACIONS (Notas de prensa - 5 de Septiembre de 2008).

Menys tecnicismes i més feines (Opinió - 30 de Septiembre de 2008).

[Menorca](#)

Web Oficial de Reservas de Hoteles
Apartamentos y Villas de Menorca

[Menorca-BCN desde 20€](#)

Aprovecha los precios bajos de eDreams,
hasta el 31 de Octubre 08!

Anuncios Google



SECCIONS

EL PERIÒDIC MÉS ANTIC DE LA PREMSA ESTATAL

Divendres 10 Octubre 2008

Actualitat

Actualitat

Presentació

Albums de Fotografies

El fòrum

Enquestes

La Cartellera

Farmàcies

Crèdits

HEMEROTECA

Diari de Vilanova

Actualitat

Octubre 2008

DI	Dm	Dc	Dj	Dv	Ds	Dg
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

a16

Sistemes informàtics a16
Software per a empreses► [Setmana del 06/10/2008 al 12/10/2008.](#)**Divendres 10 Octubre 2008 - COMARCA****La nova caserna, en 'stand by'**

La Guàrdia Civil al Garraf celebra aquest diumenge la seva patrona, la Verge del Pilar, en quadre respecte al nombre d'agents de que disposava ara fa un any. L'actual plantilla és un terç de la que hi havia abans de l'1 de novembre del 2007, quan els Mossos d'Esquadra van assumir la competència exclusiva de seguretat ciutadana a la comarca.

Dijous 9 Octubre 2008 - EL TEMA**Es preveuen quasi 900 pisos a l'ARE del sector Entre Torrents**

La Comissió Territorial d'Urbanisme de la Generalitat ha aprovat inicialment el pla director de l'Àrea Residencial Estratègica (ARE) de l'Alt Penedès i el Garraf, que a Vilanova i la Geltrú suposarà la construcció de 885 habitatges (416 de règim lliure i 469 de règim protegit) a la zona coneguda com Entre Torrents, que forma part de l'Eixample Nord. El pla director sortirà d'aquí a uns dies a informació pública, un cop sigui publicat al Diari Oficial de la Generalitat.

L'ARE de Vilanova ocupa una superfície de 16,52 hectàrees, situades aproximadament entre el torrent del Llimonet (o d'en Frederic) i els torrents de la Masia d'en Cabanyes i de la Pastera (Entre Torrents), al costat del polígon Industrial Pastera i de la ronda Ibèrica. L'operació afectarà les sinies Martí i Soler i diversos propietaris més.

A la vora dels torrents, el pla director proposa la creació d'un gran parc, que connectaria des del costat dels Josepets, on ara hi ha un espai amb barraques i les cases anomenades dels Set Pecats Mortals, fins a tocar de la variant de la C-31. Seria un dels grans pulmons verds de la ciutat.

A la zona sud d'aquesta gran zona verda es construiria un equipament municipal (centre civí o similar). A la nova àrea residencial hi haurà també un centre d'educació infantil i primària de dues línies. A més, es farà una reserva de terreny per al futur hospital, que també es podria construir a tocar d'aquesta zona, i per al pas del tren orbital, que aniria soterrat a tocar de la ronda. L'avantatge de les àrees residencials estratègiques és que un 15% de l'aprofitament urbanístic de la zona s'ha d'usar obligatòriament per construir equipaments, que han d'estar acabats quan el barri comenci a ocupar-se. L'Ajuntament i la Generalitat hauran de negociar quins equipaments seran sufragats per l'ARE.

L'operació inclouria també el transvasament del torrent de la Pastera cap al de la Piera. Una rotonda a la ronda Ibèrica serviria d'accés per a aquest nou barri de la ciutat, que quedaria lligat amb el Llimonet.

A més dels gairebé 900 habitatges, el pla director preveu sol per a activitat econòmica (edificis comercials, oficines i possiblement un equipament hotelier).

Habitatges de propietat i de lloguer

L'ARE d'Entre Torrents suposarà l'oferta més important d'habitatge protegit que s'hagi fet mai a la ciutat. Un total de 468 habitatges comptaran amb algun grau de protecció. D'aquests, 158 seran habitatges de protecció oficial de règim general, a un preu de 1.940 euros el metre quadrat; 63 tindran règim d'especial protecció (1.705 euros el metre quadrat); 123 seran habitatges de preu concertat (3.000 euros el metre quadrat), i 124 tindran la qualificació de règim protegit català (3.500 euros el metre quadrat). La resta, 416 pisos, seran en règim lliure, a un preu de 3.675 euros el metre quadrat. Aquestes xifres són aproximades i poden canviar durant el tràmit de planejament.

L'oferta d'habitatge protegit que suposarà la posada en marxa de l'ARE és un dels arguments que esgrimeix l'equip de govern municipal a favor del seu desenvolupament. Segons el regidor d'Urbanisme, Joan Martorell, el pla permetrà resoldre temes d'habitatge i diferents qüestions urbanístiques que la ciutat té plantejades. Així, Martorell afirma que s'avançarà en el transvasament dels torrents, en la creació de zones verdes prop del nucli antic, en el lligam entre la ciutat i el sector Llimonet i en la creació d'equipaments.

El regidor d'Urbanisme afegeix que els privats hauran de dir-hi la seva, tenen un període d'informació per fer al·legacions. A la zona, segons Martorell, hi ha pocs propietaris i algunes construccions a precari, realitzades fora d'ordenació.

Per a Martorell, encara cal estudiar el pla director amb més deteniment per veure si interessa a la ciutat. Es tracta d'avançar una part de l'Eixample Nord. En tot aquest sector, d'una superfície superior a les 100 hectàrees (l'Entre Torrents en té 16), l'Ajuntament vol el desenvolupament d'una oferta equilibrada d'habitatge i la generació d'activitat econòmica. La modificació del Pla General d'Ordenació en el sector de l'Eixample Nord es troba en fase d'aprovació provisional per tal d'incrementar l'edificabilitat del sector. El que el govern pretén és que l'ARE no suposi una modificació del nombre d'habitatges previstos a tot l'Eixample Nord, que és d'uns 4.000.

El pla director de l'ARE preveu, d'altra banda, una reserva de 5.000 metres quadrats on es podrien traslladar alguns dels sostres edificables provinents de l'operació Platja Llarga, que l'Ajuntament es va comprometre a aportar a l'Incasol.

Dijous 9 Octubre 2008 - VILANOVA

L'AV del Tacó denuncia Cemex per no complir les mesures correctores

L'Associació de Veïns del Tacó està cansada de la pols i els continus problemes de contaminació que pateix el barri. És per això que divendres passat van decidir interposar una denúncia contra l'empresa Cemex pel suposat incompliment de les mesures correctores que fixa l'autorització ambiental i per la greu avaria que va provocar una fuita d'una tona de pols sobre Vilanova el passat 17 de setembre.

Així doncs, el president de l'Associació de Veïns del Tacó, Alfredo Villa, ha explicat que amb aquesta denúncia volem aconseguir que l'administració competent en aquest tema es mulli i dictami sancions a l'empresa, ja que, segons argumenta, no compleix la llicència mediambiental. Davant dels Mossos d'Esquadra, l'Associació de Veïns ha presentat la documentació que acredita que la cimentera, ubicada al polígon industrial Masia d'en Barreres, no ha dut a terme les intervencions a què estan obligats en el termini que estableix l'autorització ambiental i que han d'adequar les seves instal·lacions per evitar les emissions de pols. Unes actuacions que no han fet, apunta Villa.

D'aquesta manera, des de l'Associació de Veïns expliquen que al mes de setembre ja s'haurien d'haver executat el tancament de les naus i magatzems de la fàbrica, que hauria reduït de forma considerable el nombre de partícules en suspensió que genera Cemex i que fa que el barri del Tacó sigui el segon nucli més contaminat de Catalunya en els darrers dos anys.

La denúncia recull un altre dels incompliments de la llicència ambiental, que és el control específic que s'hauria d'haver realitzat als sis mesos de l'atorgament de l'autorització.

A més dels incompliments, l'Associació de Veïns del Tacó també fa esment en la denúncia de la greu avaria que el passat 17 de setembre va provocar la fuita d'una tona de pols sobre la ciutat. Davant d'aquest fet, Villa apunta que en el seu dia se'ns va explicar que avaries com aquesta eren habituals a l'empresa, per tant estem davant d'un focus de risc i creiem que Cemex no va actuar com calia. És per això que demanem al Departament de Medi Ambient de la Generalitat que actuï amb serietat i que s'investiguin els fets, i que si no es va actuar com s'havia de fer, que se sancioni i s'arbitrin mesures per a properes ocasions.

Així doncs, l'associació de veïns considera que l'incident s'hauria pogut evitar amb uns altres procediments i que Cemex juga en contra de la salut de la població al tenir unes instal·lacions obsoletes, pendents de nombroses actuacions que garanteixin la seguretat tant dels treballadors com de la població.

D'altra banda, la denúncia interposada contra Cemex també obligarà la Direcció General de Qualitat Ambiental a respondre per escrit a l'Associació de Veïns posicionant-se sobre l'incompliment que com a administració competent ha de controlar. Pel que fa a quant trigaran en rebre una resposta, Villa explica que la denúncia ha passat a una altra dependència dels Mossos i ens han dit que no saben el temps que trigaran a contestar.

Tot i la denúncia, des de l'Associació de Veïns del Tacó continuen amb les mobilitzacions, i per a aquest dissabte 11 d'octubre han organitzat una manifestació contra la contaminació de pols de ciment, els incompliments de Cemex i la passivitat de la Generalitat de Catalunya. La concentració començarà a les dotze del migdia al Centre Cívic del Tacó i recorreran l'avinguda Vilafranca, el carrer Casernes, la plaça Llarga, el carrer Mercaders, la plaça de les Cols, el carrer Sant Gregori, la rambla Principal, i finalitzarà a la plaça de la Vila. Villa apunta que la manifestació estarà encapçalada per una pancarta amb el lema Prou pols i prou mentides.

Dijous 9 Octubre 2008 - VILANOVA

Estirada d'orelles al govern per la gestió del centre d'acollida d'animals

La comissió d'investigació municipal sobre les irregularitats de la gossera va finalitzar els seus treballs amb una clara estirada d'orelles a la gestió del govern municipal del centre d'atenció i acollida d'animals. El govern va acceptar finalment unes conclusions que l'acusen de no haver mantingut un paper més actiu en la resolució del conflicte. Les conclusions de la comissió apunten que la relació entre els diferents agents (tècnics municipals, responsables de la gossera i entitats animalistes i voluntaris) s'han anat deteriorant al llarg dels mesos sense que s'hagin adoptat les mesures adequades per restablir aquesta situació, tant per part de la direcció tècnica de l'Ajuntament com també per part del voluntariat, arribant a certs extrems als quals mai s'hauria d'haver arribat amb un bon clima entre ambdues parts. Assenyalen, però, que l'Ajuntament ha actuat sempre dins la legalitat vigent.

La comissió desaprova el que considera campanyes de descrèdit i acusacions públiques personals cap a professionals veterinaris, tècnics i responsable política (la regidora Iolanda Sánchez) per part d'algunes persones i col·lectius del voluntariat. Tanmateix, considera del tot necessari recuperar un clima de confiança i de respecte mutus.

Les conclusions, que van ser aprovades per unanimitat per tots els grups en el ple de dilluns passat, apunten que no es poden permetre intrusismes en les competències dels professionals del centre, però que cal garantir la participació de les entitats protectores d'animals en tasques d'assessorament per tractar millor els animals.

Precisament pel que fa al tractament dels animals, la comissió considera que determinades actituds cap al voluntariat i puntuals mesures en el tracte als animals han possibilitat el trencament entre l'equipament municipal i les entitats i les persones voluntàries. I creu que l'empresa concessionària del servei hauria d'haver vetllat de forma més eficaç pel correcte funcionament del centre. En canvi, exculpa els veterinaris, ja que es considera que han actuat en tot moment d'acord amb els criteris ètics, legals i professionals que els corresponen. A més, la comissió diu que no són justificables les acusacions que s'han fet contra aquest col·lectiu. D'altra banda, constata que l'Ajuntament va incomplir unilateralment el conveni sobre el control de les colònies de gats que havia signat amb una entitat.

En resum, la comissió d'investigació insta el govern municipal a ser proactiu en la resolució del conflicte i que prengui mesures per tal que no es tornin a produir conflictes, i recomana la renovació dels interlocutors directes, tant de la corporació, en l'aspecte tècnic, com dels representants del voluntariat. A més, demanen que es defineixin uns nous protocols de funcionament del centre, que hi hagi un servei veterinari adequat a les necessitats a través d'un concurs públic i que es porti a terme un projecte de millora de les instal·lacions actuals.

Tots els grups municipals es van felicitar al ple de dilluns per la consecució d'un acord de consens sobre les conclusions de la comissió. Eduard Pinilla, de la CUP, va dir que s'ha de renyar la regidora de Medi Ambient, Iolanda Sánchez, perquè podria haver fet més per evitar el conflicte. Josep-Tomàs Àlvaro, d'ERC, va dir que cal revisar moltes coses en el funcionament del centre i va afirmar que els treballs de la comissió han servit per conèixer moltes coses que desconeixiem. Xavier Oller, d'ICV-EUiA, va afirmar que no s'ha pogut demostrar de manera objectiva si hi ha hagut maltractaments o no. Santi Rodríguez, del PP, va parlar de falta de tacte molt important per part dels tècnics municipals, l'encarregat i el servei veterinari. Va considerar que es dona un toc d'atenció a la regidora Sánchez perquè hauria d'haver adoptat un paper més conciliador. Glòria Garcia, de CiU, va mostrar el compromís del seu grup perquè no es torni a produir mai més una situació com la viscuda al centre.

La regidora de Medi Ambient, Iolanda Sánchez, va dir que el govern va acceptar la comissió d'investigació perquè volíem transparència i estàvem segurs que serviria per millorar, tot és millorable. Va dir que acceptava les recomanacions, va demanar que no hi hagi dubtes sobre la no existència de maltractaments i que cessin les campanyes de descrèdit i els insults. L'alcalde, Joan Ignasi Elena, va agrair el treball de la comissió, que va qualificar d'útil, i va dir que el govern accepta la crítica i té el compromís de millorar. El procés ha estat molt dur per a molta gent, va dir, i va advocar per millorar el clima de confiança entre totes les parts.

Dijous 9 Octubre 2008 - VILANOVA

Els veïns denuncien l'incivisme a la nova plaça de les Casernes

Els veïns de la plaça de les Casernes han denunciat els actes incívics i bretolades que fan alguns joves en aquest espai recentment remodelat. Tot i que, en general, es coincideix que el manteniment per part de l'Ajuntament és bo, s'apunta a la manca de civisme com el principal problema.

Des de l'Associació de Veïns Casernes, s'assegura que el consistori local ha posat moltes papereres, però, principalment els alumnes de l'escola d'art, mengen a la plaça i embruten el recinte. Les llaunes de beguda i les restes d'entrepans cada dia estan al terra.

Una altra mostra de manca de civisme, segons ha explicat Octavi Lorente, president de l'associació veïnal, és que alguns bretols s'han dedicat a pelar els arbres, i això pot provocar posteriorment la seva mort.

Les pintades als bancs o en altres llocs (fa poc es va pintar de vermell la figura d'un dels gats de la plaça) és un altre dels problemes que es pateix. És una llàstima que hi hagi vilanovins que no respectin els espais públics. La policia no pot estar darrere de cada ciutadà, assenyala el dirigent veïnal.

L'Associació de Veïns Casernes ha denunciat també el mal ús que fan, en algunes ocasions, els jugadors de futbol sala del pavelló vell. Utilitzen la plaça, explica Lorente, per entrenar amb la pilota. Diversos pares de la canalla que es troba a l'espai jugant han denunciat que els seus fills han rebut pilotades o topades. Un nen fins i tot va haver de ser atès a l'hospital de Sant Antoni.

"Sense filtracions al pàrquing"

Javier Martínez, gerent de l'empresa municipal VNG Aparcaments, ha manifestat que no és cert que no es pugui regar la plaça de les Casernes perquè es filtra l'aigua cap al pàrquing soterrat, tal com apuntaven alguns veïns.

Segons Javier Martínez, el reg de la plaça va estar aturat unes setmanes abans de l'estiu per veure si era la causa d'unes filtracions que hi havia al pàrquing, i la prova va sortir negativa.

El gerent de VNG reconeix que és cert que quan es va anul·lar el decret de sequera i es va tornar a regar es van notar unes filtracions, però actualment ja no n'hi ha. El pàrquing no té filtracions d'aigua provinents de la plaça.

Dijous 9 Octubre 2008 - SITGES

Detinguda una parella per tràfic de múltiples drogues

Tot va començar la matinada del passat dia 2 d'octubre, quan agents d'una patrulla del cos de la Policia Local de Sitges van sospitar que una parella d'homes es dedicava al mercadeig de substàncies estupefaents. En escorcollar-los, els agents els van trobar al damunt 20 bossetes de cocaïna, valorades en 1.300 euros, i 31 pastilles d'extasi i dosis d'haixix, marihuana i d'una potent i perillosa droga química de fabricació casolana coneguda com a cristal, speed o vidre.

Els detinguts són el ciutadà francès resident a Sitges Yves P., de 54 anys, i la seva parella sentimental, el català Ramon Joël M., de 23 anys. Se'ls acusa d'un delictes contra la salut pública per tràfic de drogues.

En un posterior registre domiciliari a casa d'Yves P., que treballa com a porter d'un club nocturn sitgetà, els Mossos d'Esquadra van trobar diversos telèfons mòbils, un ordinador portàtil, una balança de precisió per pesar la droga i diversos estris per tractar i tallar les substàncies estupefaents.

Els Mossos també van descobrir una gran quantitat de bitllets, que sumen la quantitat de 32.220 euros. A més de diversos bitllets de 5 i 10 euros, al domicili d'Yves els agents policials van trobar 6 bitllets de 500 euros, 16 de 100, 31 de 20 i 550 de 50.

La investigació continua oberta. Els Mossos d'Esquadra investiguen el grau d'implicació en el cas

de Ramon Joël M..

Dijous 9 Octubre 2008 - RIBES-LES ROQUETES

Hi pot haver més detencions a la xarxa de pornografia infantil

La Policia Nacional de Vilanova i la Geltrú no descarta que es facin més detencions en l'operació contra la pornografia infantil per Internet anomenada Carrusel. El cos policial vilanovi encara té pendents registres a domicilis de l'Alt i Baix Penedès. A la comarca del Garraf, de moment, no s'inspeccionaran més habitatges. D'altra banda, tal com ja va avançar el DIARI DE VILANOVA, hi ha dos imputats de Sant Pere de Ribes, pare i fill. Aquesta setmana s'ha pogut saber que el jove ribetà és menor d'edat. El noi, que en un primer moment va passar a disposició de la Fiscalia de Menors, ja es troba sota la custòdia del seu pare, també imputat, a l'espera del judici.

La majoria d'implicats en aquest afer de pornografia infantil per Internet han estat acusats de tinença i distribució de material pedòfil a la xarxa. Segons ha explicat José Juan Falagán, inspector en cap del Cos Nacional de Policia a la capital del Garraf, el jove ribetà menor d'edat imputat utilitzava l'ordinador del seu pare presumptament per a aquests fins, tot i que és el jutge qui té la darrera paraula.

Més registres a l'Alt i Baix Penedès

L'inspector en cap del Cos Nacional de Policia, que recorda que l'operació encara no està tancada, ha assegurat que poden haver-hi més detencions. De fet, hem de registrar domicilis de l'Alt i Baix Penedès. I afegeix que no s'ha pogut fer abans perquè, en alguns casos, no coincidien els telèfons i els domicilis dels ciutadans. A més, alguns pisos estaven desocupats. Actualment treballem per tal de localitzar més persones que participaven en aquesta xarxa de pornografia infantil.

49 detinguts a Catalunya

En total, a l'Estat espanyol han passat a disposició judicial 121 persones, 49 de les quals viuen a Catalunya. A més, 96 ciutadans han estat també imputats per tinença i distribució de material pedòfil a la xarxa.

A l'operació Carrusel han participat 800 policies nacionals i s'han registrat 210 domicilis de 42 províncies. La Policia Nacional ha intervingut milions d'arxius de vídeo i fotografies, alguns d'ells amb agressions d'extrema duresa a joves menors d'edat.

Dijous 9 Octubre 2008 - CANYELLES

Cau un dels màxims distribuïdors de droga al Garraf per una estàtua plena de cocaïna

Estupefacte com una estàtua s'ha hagut de quedar el destinatari d'un paquet arribat des de Colòmbia per correu ordinari a l'oficina del municipi de Canyelles (Garraf). El paquet, que va arribar divendres passat, contenia una estàtua de bronze. És una peça única que hauria pogut tenir un valor al mercat superior als 72.000 euros però no pas pel seu valor artístic, històric o sentimental sinó pel seu estupefaent contingut.

La Guàrdia Civil, que feia temps que investigava el receptor del paquet postal que contenia l'estàtua, va haver d'emprar-se a fons per descobrir la droga oculta. El detingut és un veí de Canyelles, de nacionalitat espanyola, de 45 anys i que respon a les inicials de C.L.G..

Després de ser localitzada per un gos especialista en la detecció de substàncies estupefaents del Servei Cinològic de la Guàrdia Civil, els agents es van veure obligats a recórrer a una serra radial per obrir la figura, un tors de dona decapitat i desmembrat de 90 centímetres d'alçada. El seu interior albergava més d'un quilogram de cocaïna colombiana (exactament 1.201 grams) de gran puresa. El destinatari d'aquest paquet postal, que ha estat acusat d'un delictes contra la salut pública, ha assegurat als guàrdies que l'han detingut que l'estàtua no anava adreçada a ell, sinó a un amic.

Amb aquesta operació, fonts de la investigació asseguren que s'ha detingut un dels màxims distribuïdors de cocaïna a la comarca del Garraf. L'operació, realitzada per agents adscrits a la casa-caserna del cos a Vilanova i la Geltrú, ha resultat ser, segons la Guàrdia Civil, bastant complexa. Feia temps que investigaven el sospitós per la correspondència que li arribava a Canyelles procedent de Colòmbia. Pel que sembla, algunes de les cartes enviades contenien petites quantitats de cocaïna, al voltant de cinc grams per missiva.

Tant el detingut com les diligències instruides per la Guàrdia Civil i la droga comissada han estat posats a disposició del Jutjat d'Instrucció número 2 de Vilanova i la Geltrú.

Dijous 9 Octubre 2008 - CUBELLES

Fi al desgavell dels guals

Glòria Álvarez, veïna de Cubelles, va ser sancionada i el seu vehicle retirat per la grua després d'aparcar davant d'un gual que no tenia l'adhesiu d'haver pagat la taxa anual. No és una situació estranya al municipi, on a diferents carrers es pot observar una gran quantitat de plaques que no llueixen l'etiqueta de l'any vigent ni la d'anys anteriors. Ara, la Regidoria d'Obres i Serveis llançarà una campanya de regularització dels guals per posar punt final als guals no reglamentaris que causen nombrosos problemes en l'ús de la via pública.

Actualment, davant el dubte de si la placa és vigent o no, molts conductors decideixen estacionar el seu vehicle al davant considerant que no cometen cap infracció perquè no és un gual regularitzat. La realitat és, però, que la Policia Local procedeix a retirar el vehicle per estacionament improcedent sense que els afectats puguin saber en aquell moment si el gual és vigent o no.

En aquesta situació es va trobar Glòria Álvarez, qui ha explicat al Diari la seva experiència.

Després de rebre la multa, la retirada del vehicle i de pagar un import obligatori, va demanar saber si el gual estava regularitzat i va ser emplaçada a una consulta oficial. Vaig iniciar un seguit de consultes a diversos departaments municipals on l'única informació que vaig rebre va ser que sovint l'adhesiu s'entrega al propietari del gual després del segon pagament, explica l'afectada.

Aquesta situació va fer que adrecés una missiva al regidor de Seguretat Ciutadana, Joan Rodríguez Serra, sol·licitant una millor informació respecte a la regulació dels espais on és permès estacionar. Álvarez considera que és indignant que no puguem aparcar el cotxe perquè no saps si els pagaments del propietari del gual estan al dia, i explicava que som molts veïns al poble els que patim les conseqüències dels impagats d'aquestes plaques.

Un nou xip de control

Davant el desordre, el regidor d'Obres i Serveis Viaris, Joan Albert, va explicar al ple de setembre la intenció de canviar totes les plaques del municipi per unes que incloguin un xip de control. El xip recollirà totes les dades del propietari del gual, referències cadastrals i la informació bàsica perquè la Policia Local pugui supervisar amb una PDA la regularització de la placa.

Ara per ara s'està estudiant quin és el nombre exacte de guals del municipi. Un cop concretada la situació es procedirà al desplegament del nou sistema, que és previst que s'allargui entre sis i nou mesos, i que inclourà una campanya informativa i una actualització de plaques per sectors.

Pel que fa als guals que no compleixin la nova regulació, s'estan estudiant dues possibilitats per invalidar-los: la retirada de la placa per part dels serveis municipals o bé que aquests mateixos la senyalitzin amb un esprai. En cap cas, segons Joan Albet, no se sancionarà els propietaris de les plaques no regularitzades.

Dijous 9 Octubre 2008 - CULTURA

Comencen demà les jornades sobre Mercè Rodoreda

Avui mateix, 10 d'octubre s'acompleixen els 100 anys del naixement de Mercè Rodoreda. Gairebé coincidint amb la data, arranquen unes jornades de commemoració que, a Vilanova i la Geltrú, prenen un aire particular. Particular pels continguts –perquè defuig els actes que es repeteixen pel país, alhora que s'ha centrat en difondre la poesia de l'escriptora– com per l'organització, perquè és des de la iniciativa privada que s'ha volgut concentrar l'activitat per subratllar la importància de Rodoreda en la literatura catalana del segle XX.

Un exemple és l'exposició Mercè Rodoreda, viure i escriure, que de demà al 31 d'octubre es podrà veure a La Sala. És una mostra inèdita que plega la col·lecció particular del vilanoví Josep M. Domènech, una de les més completes sobre llibre rodoredià. Primeres edicions, reedicions, traduccions, revistes, estudis sobre l'obra i l'autora, a més de cartells i programes s'exposen acompanyats de plafons i audiovisuals en un disseny que busca que el públic surti amb la sensació d'haver après alguna cosa més sobre l'autora, explica Domènech. Ell, amb Ramon López i Montserrat Martins, organitzen el cicle.

Com a inauguració de les jornades, el filòleg Carles Miralles parlarà sobre La poesia de Mercè Rodoreda, a dos quarts de set de la tarda de demà dissabte, a l'Orfeó Vilanoví; a continuació s'inaugurarà l'exposició. Aquest és l'únic acte dels que l'Institut d'Estudis Catalans ha organitzat amb motiu de l'Any Rodoreda inclòs a les jornades, i s'ha escollit tant per la talla del conferenciant, que, entre altres coses, ha estudiat l'obra dels principals poetes del segle XX català, com pel tema que tracta.

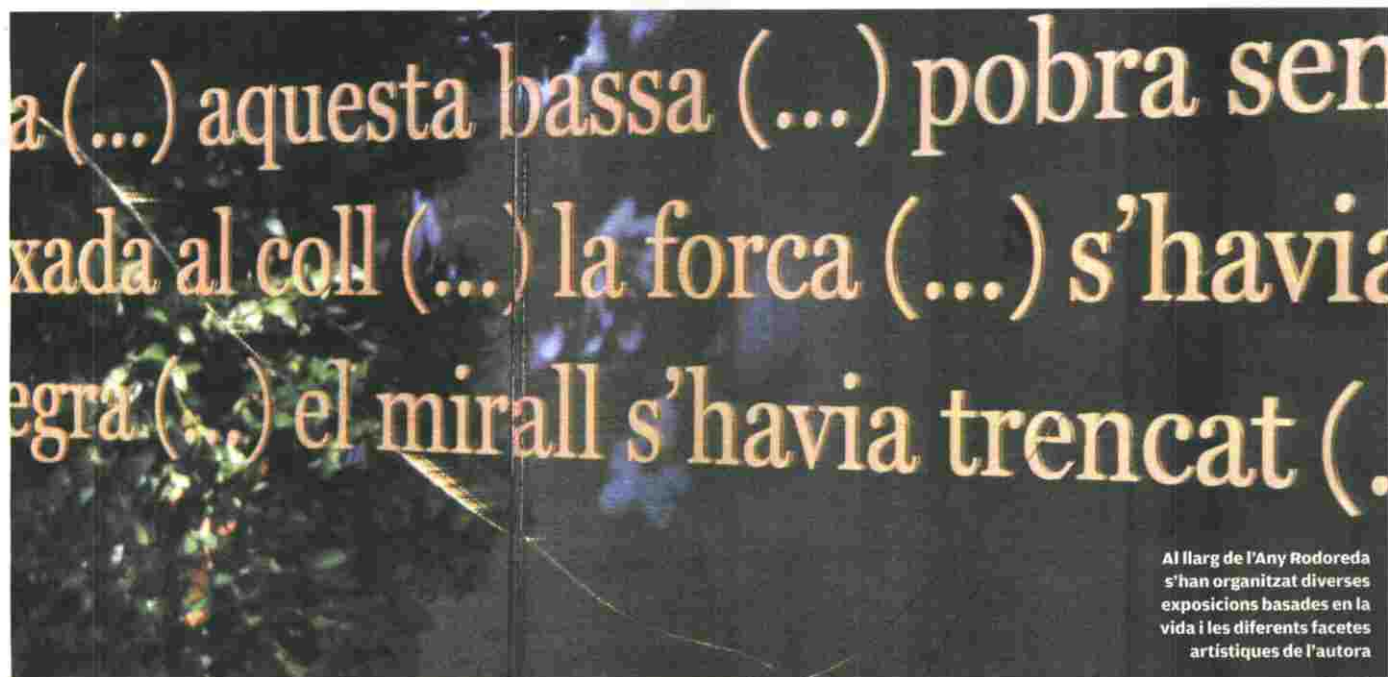
Agonia de llum. La poesia secreta de Mercè Rodoreda és un espectacle de poesia i dansa, sobre projeccions, de la companyia Forat sense Fons de l'Ateneu de Sant Andreu de Barcelona. Es representarà a les sis de la tarda de diumenge, al Catòlic. Dels espectacles no professionals que hem vist, és dels més dignes i que lliga amb la poesia. Aquest és l'únic acte de pagament, a sis euros l'entrada, que es podran adquirir d'onze a una, al matí, i de quatre a sis de la tarda.

A meitat de la setmana, el dimecres 15, es presentarà la biografia Descobrint Mercè Rodoreda, de Lluís Hernández Sonali, a La Carpeta Moderna. El volum, aparegut en el marc del centenari, s'adreça al lector jove i ofereix una visió nova i personal de l'escriptora, més enllà dels clics. L'acte s'ha concebut com una tertúlia amb l'autor al voltant de l'escriptora.

La resta d'actes, un recital a càrrec de Laia Gomis i una lectura popular de Rodoreda al Mercat, es faran el dissabte 18 d'octubre.



Avui fa cent anys i un dia que va néixer Mercè Rodoreda. Hem volgut aprofitar l'efemèride per demanar la valoració de l'Any Rodoreda a Maria Bohigas (de Club Editor, l'editorial de l'autora) i d'Oriol Izquierdo, director de la Institució de les Lletres Catalanes i membre de la comissió executiva de l'Any Rodoreda



JORDI GARCIA

L'any Rodoreda des de dins

Text: **Oriol Izquierdo**

Com es celebra el centenari d'un escriptor? Sempre he cregut que la millor manera d'homenatjar un poeta era llegir-ne els versos, i les novel·les d'un novel·lista, i les proses d'un prosista. No és difícil que un lector qualsevol celebri així els autors i les autores quan hi ha un pretext per fer-ho. Però com es pot plantejar, des d'aquest pressupòsit, un homenatge institucional? Cal intentar-ho, em sembla, des de l'anàlisi despassionada de la presència viva de l'autor entre els lectors i en la societat d'avui, i abocant-hi després tant d'entusiasme com la seva figura i l'obra siguin capaços d'encomanar.

En aquest sentit Mercè Rodoreda no ho posava aparentment

gaire difícil. Primer, perquè la seva obra ha aconseguit i encara té una considerable projecció internacional, com ho testimonia que el seu nom sigui entre els dels cinc autors catalans, des de Ramon Llull fins a Albert Sánchez Piñol, traduïts a més llengües. Després, perquè les edicions de les seves novel·les i els seus contes no han deixat d'estar a l'abast dels lectors, ja que el flux de vendes ha empès els editors a mantenir-les sense interrupció en catàleg. També, perquè almenys un dels seus personatges i un dels escenaris, amb el concurs del cinema i la televisió -i ara també del teatre-, ha esdevingut referent compartit en l'imaginari col·lectiu dels lectors des de fa un parell de dècades: em refereixo, naturalment, a la Colometa i a la plaça del Dia-

mant. Afegim-hi, encara, que el caràcter reservat de Rodoreda ha acabat alimentant certes llegendes que afavoreixen la curiositat sobre ella mateixa. És per tot això que avui ningú no discuteix que Rodoreda és un dels noms més populars de les nostres lletres.

Unes fites en el calendari

I és sobre aquesta constatació que, des de l'Any Rodoreda -i a càrrec de la Fundació Mercè Rodoreda de l'Institut d'Estudis Catalans, l'Institut Ramon Llull i la Institució de les Lletres Catalanes, les tres institucions que l'han impulsat- s'han proposat unes activitats mínimes que han permès marcar unes fites en el calendari per a la celebració del centenari, des de l'octubre del 2007 fins a la primavera del 2009. Unes fites mínimes, dic, que han permès acollir, amb la voluntat de donar-hi la màxima difusió i amplitud, totes aquelles altres iniciatives que s'hi han volgut afegir. No és fàcil fer-ne el recompte en aquests moments, però malgrat això intento resumir-les.

Hi ha hagut i hi ha en curs des d'iniciatives de caràcter municipal, com ara les de l'Ajuntament de Barcelona i el de Santa Cristina d'Aro -per citar les dues poblacions més significatives directament vinculades a l'autora-, fins a d'altres de governamentals, com les del ministeri de Cultura del Principat d'Andorra. Des de les que han empès altres institucions públiques, com el Teatre Nacional de Catalunya, fins a les de caire estrictament privat, com ho és la de Ricard Salvat dins el Teatre Borràs, i les aportacions de la Fundació Caixa Catalunya, ja sigui amb propostes pròpies, com una de les diverses exposicions organitzades al voltant de Rodoreda, o contribuint en altres actes de l'Any. Des de les de naturalesa acadèmica, com els simposis i congressos celebrats a les ciutats de Pisa, París, Nova York i Barcelona o a la UNED, fins a les més estrictament populars, com les activitats programades dins les festes del barri de Gràcia o les iniciatives de nombrosos grups de teatre amateur. N'hi ha hagut i n'hi ha d'adreçades al món escolar, d'altres per a sectors moltes

pecífics, com els seus traductors, i també d'obertes al públic més general, com les rutes literàries per diversos indrets de Barcelona i per Romanyà de la Selva.

Un mosaic de triple efecte

Creiem que n'ha resultat un mosaic de propostes capaç de tenir un triple efecte. El primer, estendre encara més la popularitat d'una escriptora que no ha deixat de ser llegida i reconeguda com un referent compartit per lectors de tota mena. El segon, posar en circulació elements que enriqueixen la imatge que en tenim i permeten a qui s'ho proposi anar més enllà d'aquells tòpics i equívocs biogràfics. El tercer, multiplicar les ocasions per aproximar-se a l'univers literari de Rodoreda i descobrir o redescobrir el plaer de llegir-la. Popularitzar l'obra, donar a conèixer l'autora i obrir camins per als lectors del futur són els tres objectius que justifiquen l'esforç de celebració d'un centenari com aquest. Si Rodoreda guanya encara més lectors i se n'enriqueixen les lectures, l'esforç

haurà estat fructífer.



LITERATURA ACTE CENTRAL AVUI DE L'ANY DEDICAT A L'ESCRITORA

Homenatge a Mercè Rodoreda en el centenari del seu naixement

Acte institucional i lectura de textos de l'autora a Barcelona

[BARCELONA] L'Institut d'Estudis Catalans i la Fundació Rodoreda rebran avui un homenatge a l'escriptora Mercè Rodoreda, el dia en què es compleixen cent anys del naixement de l'autora de *La plaça del diamant*. En aquest acte central de l'Any Rodoreda, està previst que hi intervinguin el conseller de Cultura, Joan Manuel Tresserras, i el president de l'IEC, Salvador Giner. La Casa de Convalescència aco-

llirà l'acte institucional, acadèmic i cultural a partir de les sis de la tarda. L'homenatge a Mercè Rodoreda constarà de dos parts. La primera, de caràcter més acadèmic, comptarà a més de les intervencions de Tresserras i de Giner, amb la dels membres de l'IEC Joan Triadú, Joaquim Mallafré i Joaquim Molas. També hi assistiran els membres de la comissió executiva de l'Any Rodoreda: Oriol Izquier-

do, director de la Institució de les Lletres Catalanes, i Carles Torner, responsables d'Humanitats i Ciència de l'Institut Ramon Llull. A la segona part de l'homenatge, el poeta Enric Casasses protagonitzarà una lectura de textos de l'autora i Pascal Comelade, una interpretació musical.

D'altra banda, l'Institut Català de les Dones va anunciar ahir l'actualització i ampliació de

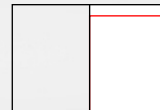


Mercè Rodoreda.

l'exposició itinerant *Mercè Rodoreda 1908-1983* i l'edició d'un dossier didàctic dirigit als centres educatius, culturals i entitats que sol·licitin exhibir la mostra.

L'objectiu del dossier és donar a conèixer i atansar a la població jove la vida i l'obra de l'escriptora més traduïda de la literatura catalana, a 29 idiomes. Amb l'actualització de l'exposició, que conté fotografies de Pilar Aymerich i textos de Marta Pessarrodona, i la realització d'aquest nou material didàctic, l'Institut Català de les Dones se suma a la commemoració de l'Any Rodoreda.

L'escriptora barcelonina, que va morir fa 25 anys a Girona, està considerada l'autora més important i més internacional de la literatura catalana contemporània. En la seua àmplia obra, destaquen la novel·la i el conte, tot i que també amb incursions en el periodisme, la poesia, el teatre i fins i tot la pintura.



Dissabte 11

Octubre del 2008

Número 10036. Any XXX

Telèfon 93 227 66 00

Fax 93 227 66 06

barcelona@elpunt.cat

www.elpunt.cat

EL PUNT

DIARI INDEPENDENT, CATALÀ, COMARCAL I DEMOCRÀTIC

EDICIÓ
BARCELONA

Número 1761. Any VI
1,10 euros amb el Dossier Econòmic i El 9

Nissan ultimaria un ERO per acomiadar unes 1.500 persones de la fàbrica de la Zona Franca

ECONOMIA 25

L'Íbex s'ensorra un 9%, la caiguda més gran de la seva història

ECONOMIA 27



Oriol Amorós és reelegit president d'ERC a Barcelona

PAÏSOS CATALANS 5

Solbes augura que la sentència del Constitucional no afectarà el finançament

POLÍTICA 16



Comença Animaladda, la fira a favor dels animals abandonats

PAÏSOS CATALANS 2 i 3

DOSSIER
ECONÒMIC

L'aeroport de Reus. Ha duplicat la seva capacitat amb unes obres que possibiliten passar de 600 a 1.500 passatgers cada hora. L'ampliació permet buscar rutes noves.

EL 9

El «virus FIFA» torna a amenaçar el Barça

El Club del Subscriptor

PLANA 19

La llei obligarà els pares a dir als fills si són adoptats

► Les parelles que se separin hauran de pactar un pla per garantir l'atenció als fills, segons el nou Codi Civil

► L'avantprojecte que ultima Justícia reconeix la diversitat familiar com les homosexuals i monoparentals

SOCIETAT 9



Tot dient Rodoreda. Ahir va fer cent anys del naixement de l'escriptora Mercè Rodoreda. Per commemorar l'efemèride, l'Institut d'Estudis Catalans i la Fundació Mercè Rodoreda van retre homenatge a l'autora en una trobada a la Casa de Convalescència. Enric Casasses va llegir fragments de l'obra de Rodoreda acompanyat al piano per Pascal Comelade. / ORIOL DURAN

CULTURA - ESPECTACLES 31

Creix un 31% el nombre de barcelonins atesos per problemes de salut mental

El de les consultes per idees suïcides ha augmentat un 20% entre els menors de 25 anys durant l'últim any

● Els centres de salut mental de Barcelona ciutat van atendre l'any passat un 31% més de pacients. Les patologies com ara l'ansietat i la depressió ja afecten més del 2% de la població adulta de la capital catalana, segons dades faci-

litades per la consellera de Salut, Marina Geli, en ocasió del Dia Mundial de la Salut Mental. D'altra banda, el nombre de consultes per idees suïcides també ha crescut un 20% entre els menors de 25 anys.

SOCIETAT 10

L'Estat encarrega un estudi sobre el transvasament del Roine

● El Ministeri de Medi Ambient i Medi Rural i Marí, a petició del Congrés, ja ha encarregat un informe per estudiar el transvasament del Roine, compromís que havia pres el president espanyol Rodríguez Zapatero.

PAÏSOS CATALANS 6



L'Any Rodoreda arriba al seu zenit

Un homenatge recorda l'autora de «La plaça del Diamant» quan se celebren exactament els cent anys del seu naixement

● VALÈRIA GAILLARD / Barcelona
● 10 d'octubre de 1908. Tal dia com aquest naixia al barri de Sant Gervasi, a Barcelona, Mercè Rodoreda, una dona que amb el temps esdevindria una de les escrip-

tores més populars i universals de la narrativa catalana. Per commemorar l'efemèride, l'Institut d'Estudis Catalans i la Fundació Mercè Rodoreda van retre homenatge a l'autora en una trobada a la Casa de Conva-

lescència que va aplegar autoritats, com ara el conseller de Cultura i Mitjans de Comunicació, Joan Manuel Tresserras, i personalitats del món cultural, Francesc Parcerisas i Perejaume, entre d'altres. Enric Ca-

sasses va llegir fragments de l'obra de Rodoreda acompanyat per Pascal Comelade. Aquest era l'acte central de l'Any Rodoreda, en què des del gener s'han programat centenars d'actes arreu del món.

La sala Prat de la Riba de la Casa de Convalescència va quedar ahir petita per acollir el més del centenar de persones que es van aplegar a la tarda per assistir a l'acte central de l'Any Rodoreda. Anònims però també personalitats del món cultural com ara el poeta Francesc Parcerisas, l'escriptor Carme Riera, el poeta i editor Jordi Cornudella, l'editor Fèlix Riera, el director de la Institució de les Lletres Catalanes, Oriol Izquierdo, l'artista Perejaume, l'actriu Montserrat Carulla, entre d'altres, van escoltar els parlaments d'homenatge. El més entranyable va ser el de l'escriptor i membre de l'IEC Joan Triadú, que va conèixer personalment Rodoreda «abans de ser Rodoreda». «La coneixença personal fou al seu pis de París i gairebé fou indirecta. Vaig veure, per primera vegada, una dona més aviat menuda i prima, de posat nerviós, d'enfrenada. Anava d'estar per casa i es feia notar.» Triadú anava a visitar Armand Obiols, el company sentimental de Rodoreda —«l'amic», en deien ahir— que era al *bistrot* de la cantonada. Corprès amb només 16 anys pel conte *Uns quants mots per a una rosa*, publicat al setmanari *Meridià*, el crític va seguir la seva trajectòria fins que va esdevenir una escriptora coneguda i en va esdevenir un amic, una mena d'«oncle crític» a qui ella sempre tractava de vós i



El poeta Enric Casasses i el músic Pascal Comelade, durant la lectura de textos de Rodoreda. / ORIOL DURAN

que visitava tot sovint en tornar de la perruqueria situada prop de casa seva. Joaquim Mallafre, membre de l'IEC i de la comissió tècnica de la Fundació Rodoreda, va analitzar la projecció exterior de l'obra de la novel·lista aportant algunes dades, com ara que ha estat traduïda a 33 llengües per 65 traductors amb un total de 97 traduccions realitzades en format llibre. La darrera, a punt de sortir, al sard. Per la seva banda,

Joaquim Molas, també membre de l'IEC i de la comissió tècnica de la fundació, va presentar el repertori de tots els actes i activitats diverses organitzades sota l'aixopluc de l'Any Rodoreda, molts dels quals han tingut lloc fora de Catalunya, a Nova York, Buenos Aires, Amman, Pequín i Melbourne, passant per Frankfurt, Berlín, París, Brussel·les, Londres, Madrid i Pisa. Va cloure l'acte el conseller de Cultura i Mitjans

de Comunicació, Joan Manuel Tresserras: «L'Any servirà per fixar Rodoreda com el gran clàssic de la segona meitat del segle XX català», va dir. També va ser crític a l'hora d'analitzar la situació actual: «Ens falta guanyar visibilitat enfora amb figures amb aquest prestigi; si no, els incrèduls que tenim a dins no s'ho acaben de creure.» Per Tresserras, encara s'ha de «conquerir el mercat»: «No n'hi ha prou amb ser

consumidors militants d'una cultura, perquè s'acaba reduint a la d'una tribu». Per acabar la celebració, el poeta Enric Casasses va llegir fragments de Rodoreda, acompanyat de Pascal Comelade al piano. Entre els nombrosos assistents hi havia l'editora Maria Bohigas que va anunciar que l'esperada *Correspondència Rodoreda Joan Sales* finalment sortirà la primera setmana de novembre.

Els quadres inèdits de l'escriptora

● Abans de cloure l'Any Rodoreda, una exposició a L'Entresòl de la Pedrera mostrarà una trentena dels seus quadres, entre pintures, aigües i collages, la majoria inèdits. L'exposició, que es podrà veure del 16 de desembre a l'1 de febrer, està comissariada per l'escriptora Mercè Ibarz. «Existeix un vincle estret entre la seva faceta d'artista plàstica i l'escriptura; només cal veure que la primera novel·la que engega, *Jardí vora el mar*, és un homenatge a Joan Miró i el personatge del jardiner és la seva evocació.» La creació pictòrica corre en paral·lel a la poètica que va desenvolupar els anys cinquanta: «Acaba de perdre la feina de modista i no podia fer res més; el seu exmarit tampoc la va ajudar econòmicament. Ella es pensava que podria fer carrera en el món de la pintura i havia previst dues exposicions, una el 1953 a París i l'altra el 1957 a Barcelona. Cap de les dues es va fer.» Tanmateix, la comissària considera que Rodoreda, «artista completa», hauria pogut ser perfectament pintora o dissenyadora de modes. «Va ser quan el 1957 va guanyar el premi Víctor Català per *Vint-i-dos contes* que va decidir dedicar-se de ple a l'escriptura, que conreava des de feia anys.»